

Developing a Hybrid Intermediate Korean Language Course: Goals, Models, Results

Junghee Park (jungpark@berkeley.edu)

References in multimodal literacy

Baker, F (2016). *Media Literacy in the K-12 Classroom*, International Society for Technology in Education.

Barton, D. (1994). *Literacy: An Introduction to the Ecology of Written Language*. London: Blackwell.

Bearne, E. (2003). Rethinking Literacy: Communication, Representation and Text. *Reading Literacy and Language*, 37(3), 98-103.

Frey, N., Fisher, D., & Gonzalez, A. (2010). *Literacy 2.0: Reading and Writing in the 21st Century Classrooms*. Bloomington: Solution Tree Press.

Hines, S. (2014). Multimodal literacy and why it matters: A brief overview. *Against Grain*, 26(4), 14-16.

Hobbs, R. (2011). *Digital and Media Literacy: Connecting Culture and Classroom*. Thousand Oaks: Corwin.

Jewitt, C. (2003). Re-thinking assessment: Multimodality, literacy and computer-mediated learning. *Assessment in Education: Principles, Policy & Practice*, 10(1), 83-102.

Jewitt, C. (2009). Multimodality and literacy in school classrooms. *Review of Research in Education*, 32, 241-267.

Kern, R. (2015). *Language, Literacy, and Technology*. Cambridge University Press: Cambridge.

Kress, G. (2003). *Literacy in the New Media Age*. London: Routledge.

Kress, G., & Jewitt, C. (Eds.) (2003). *Multimodal Literacy*. New York: Peter Lang.

Kress, G., & van Leeuwen, T. (2001). *Multimodal Discourse*. London: Routledge.

Nouri, J. (2018). Students multimodal literacy and design of learning during self-studies in higher education. <https://link.springer.com/article/10.1007/s10758-018-9360-5>

Park, J. (2009). Reading TV: graphic overtiles in Koran TV shows. *Fall 2009 BLC Newsletter*.

Roswell, J., & Walsh, M. (2011). Rethinking literacy education in new times: Multimodality, multiliteracies, & new literacies. *Brock Education*, 21(1), 53-62.

Scheibe, C., & Rogow, F. (2012). *The Teacher's Guide to Media Literacy: Critical Thinking in a Multimedia World*. Thousand Oaks: Corwin.

Serafini, F. (2014). *Reading the Visual: An Introduction to Teaching Multimodal Literacy*. New York: Teachers College Press.

Walsh, M. (2010). Multimodal Literacy: What does it mean for classroom practices? *Australian Journal of Language and Literacy*, 33(3), 211-219.

Survey on K10B Korean "lab class" (online class time)

1. How long did it usually take to complete each lab class?
2. How much more/less work did it require compared to a normal hour-long non-lab class?
3. Did you have any technical difficulties or get confused by the user interface or technology during the lab class?
4. Among the things you saw and/or did during the lab class, what was the most helpful to you in terms of learning the language?
5. What about in terms of learning Korean culture?
6. How effective do you think the lab class was for learning the language and culture? (on a scale from 1 to 5, with 1 being not effective and 5 being extremely effective)
7. What activities/assignment did you enjoy the most/least?
8. We watched 6 episodes of "Cheese in the Trap" during the lab classes. What did you learn through watching the drama? What did you like or not like about the experience and exercises?
9. If a hybrid course were offered, what would you like to see or do during the online sessions?
10. If the Korean program offered two formats, which class would you take, a 5-day face-to-face course, a hybrid course (three days in class and two "lab" days), and current form (1 online class per lesson)?